

CNN SPECIAL INTERVIEW

Furnishing More than Furnishings

イケア USA CEO

ハビエル・キニョネス

「販売家具の100%リサイクルを目指す」

1943年にスウェーデンの片田舎で雑貨店として創業したイケアだが、今や世界31カ国で400を優に超える店舗を展開する世界最大の家具量販店となった。

そんなイケアが今、アメリカでさらに経営規模を拡大しようとする理由、そして、イケアUSAのCEOであり、サステナビリティ担当責任者でもあるハビエル・キニョネス氏が進める同社の先駆的なリサイクル・システムや、併設レストランで提供するビーガン・メニューなどについて話を伺った。

**■インタビュー／ジュリア・チャタリー**

CNNのアンカー兼リポーター。経済番組「ファースト・ムーブ」のアンカーとして、ダボス会議やG7会場などからのレポート、名だたる企業のCEOへのインタビューなどを行う。ロンドン・スクール・オブ・エコノミクス卒業後、モルガン・スタンレーに入社。その後、2012年にCNBCインターナショナルに、2017年にブルームバーグに入局。翌年CNNに入局。

**■ゲスト／ハビエル・キニョネス**

イケアUSAのCEO兼CSO(最高サステナビリティ責任者)。1997年にスペイン・バルセロナのイケアでアルバイトとして働き始め、その後、スペイン各地の店舗で販売部長や店長を務め、2014年以降、イケア英国・アイルランドで小売部長などを務める。2019年3月から現職。カタルーニャ・オベルタ大学、カタルーニャ工科大学にて修学。

63 広大なアメリカ市場に対応して

Julia Chatterley Now, if you have a drawer full of Allen keys, you probably own something from IKEA. The world's largest furniture retailer, famous for its Billy bookcases, has a presence in 31 countries, including the United States, where it's actually been for the last 38 years.

The Swedish giant has decided now is the time to beef up its famous meatballs in the United States, and is investing \$2.2 billion in new stores and pickup sites, creating an estimated 2,000 new jobs. It's the company's biggest-ever investment in a single nation. Now, part of the plan is to explore new opportunities in green energy, from geothermal technology to electric delivery trucks. And Javier Quiñones is CEO and chief sustainability officer at IKEA United States.

Fantastic to have you on the show, sir. As I mentioned, this is a market that you've operated in for, what, almost 40 years. Why this size [of] investment today? What do you see now that perhaps you didn't see in the past?

furnish:
《タイトル》～を供給する
furnishings:
《タイトル》家具類、調度品
drawer:
(机などの)引き出し
Allen key:
L字型の六角レンチ、六角棒スパナ
IKEA:
▶スウェーデン発祥の、世界最大の家具量販店。比較的手頃な価格で半組立家具や食器、雑貨類などを販売。
furniture:
家具
retailer:
小売業者、小売企業
Billy bookcases:
▶イケア定番の本棚シリーズ。
have a presence in:
～に進出している、店舗を展開している
giant:
巨大企業
beef up:
～を強化する、増強する
meatball:
ミートボール ▶スウェーデンの伝統料理としてイケア併設レストランで供される。
pickup site:
= pickup location (商品や荷物の)受け取り所、集荷所
an estimated:
推定の、およそ
part of the plan is to...:
▶倒置文。to以下が主語、part of the planが補語。
explore:
～を模索する、探る
green energy:
再生可能エネルギー
geothermal:
地熱の
chief sustainability officer:
最高サステナビリティ責任者、CSO

ジュリア・チャタリー さて、皆さんの引き出しがL字型の六角レンチでいっぱいだとしたら、きっとイケアで買ったものを何かお持ちのはずです。世界最大の家具量販店で、ビリー・シリーズの本棚でも有名なイケアは、世界31カ国に進出していますが、アメリカでも、実に38年にわたって店舗を展開しています。

スウェーデン発祥のこの巨大企業は、その有名なミートボール(を含むイケア製品)をアメリカに広めるチャンスは今だと判断し、新しい店舗と商品受け取り所に22億ドルを投じて、約2000の新たな雇用を創出しようとしています。これは同社による1国への投資額としては過去最大です。また、計画には、地熱技術からEV配送トラックに至るまで、グリーンエネルギーの新たな機会の模索も含まれます。そのイケアUSAの最高経営責任者兼最高サステナビリティ責任者が、ハビエル・キニョネス氏です。

ご出演いただきうれしいです。先ほど申したように、当市場で事業をされて40年近くになるわけですが、どうして今この規模の投資を? 過去にはおそろく見えなかった何を今見ていらっしゃるのでしょうか。